

# YUNUS EMRE BULLETIN ENSTİTÜSÜ

2017 JULY-AUGUST



## SOLEMN CLOSING CEREMONY FO

Turkish Summer School

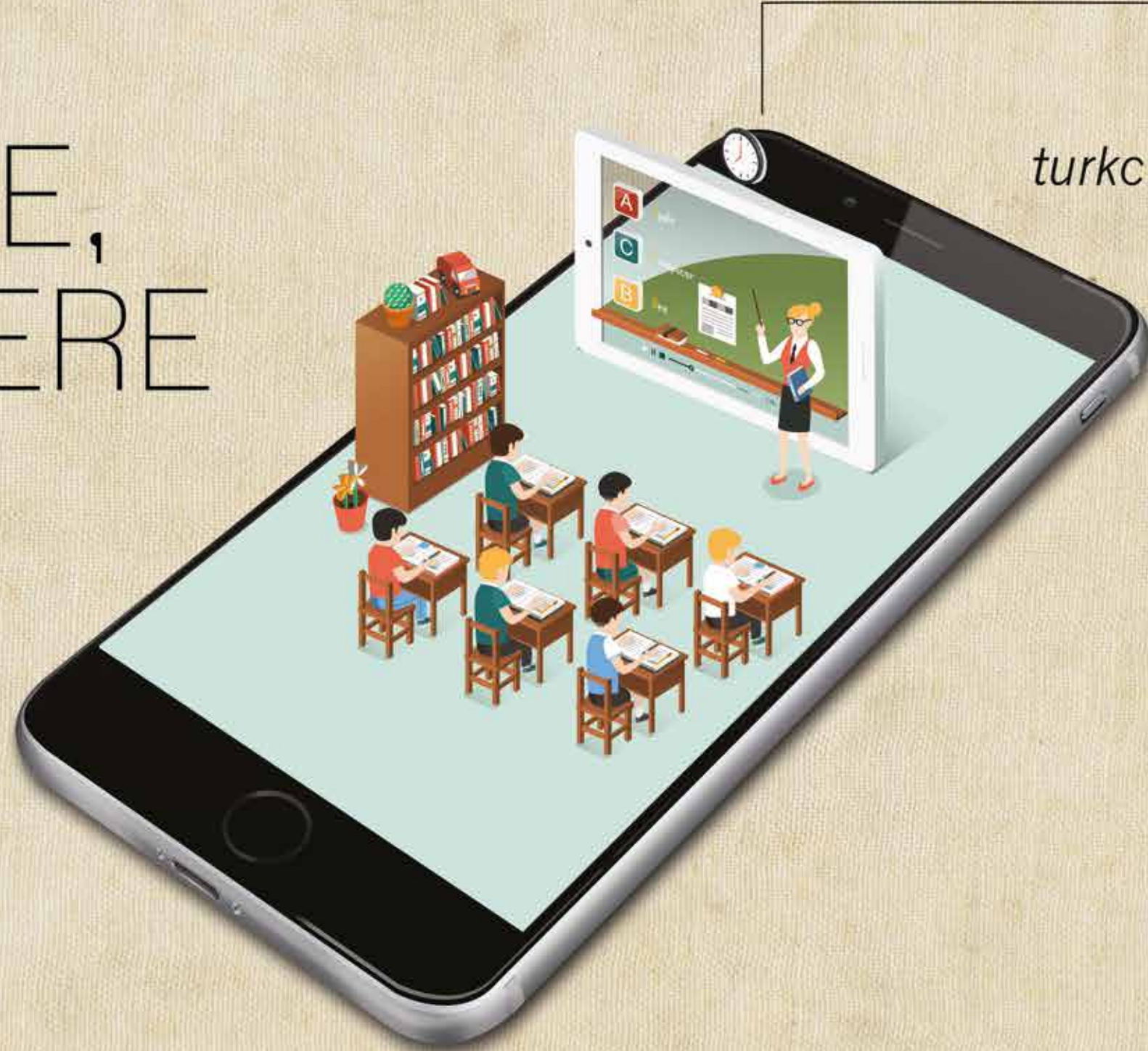
- JULY 15TH  
EXPLAINED TO THE  
WORLD
- LAST TPT OF THE  
YEAR WAS HELD





# TURKISH ON WEB, ON MOBILE, EVERYWHERE

*Learn Turkish  
with Yunus Emre Enstitüsü  
Turkish Instruction Portal*



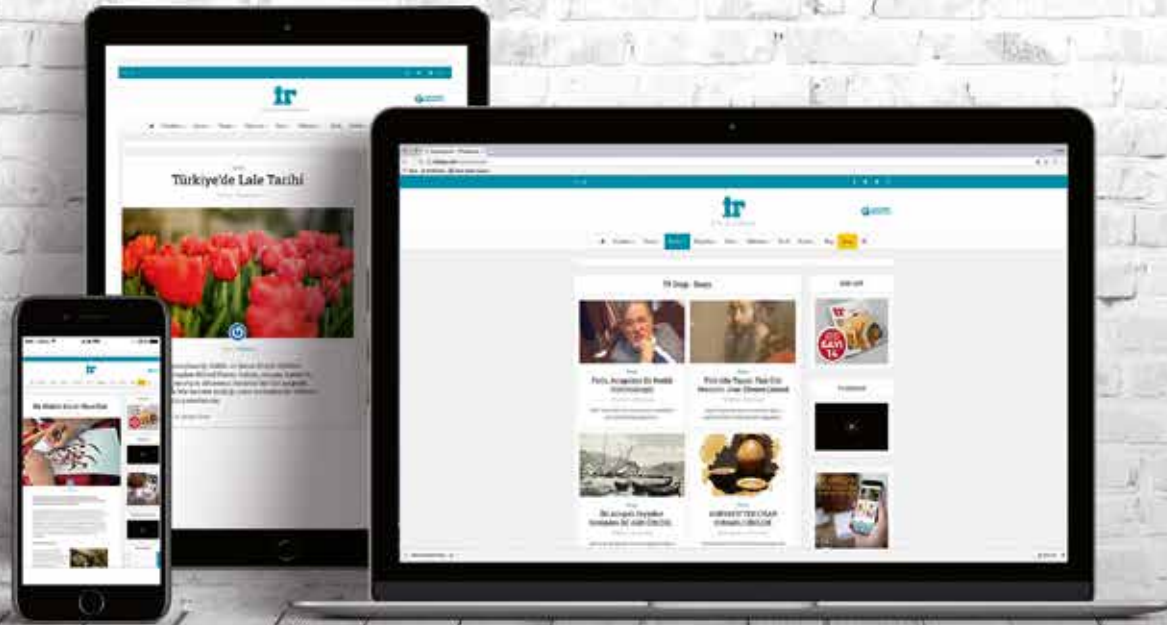
[turkce.yee.org.tr](http://turkce.yee.org.tr)







Culture Magazine of Turkey



/trdergisi /trdergisi

www.trdergisi.com



/yee.org.tr /yeeorgtr /yeeorgtr /yeeorgtr /yeeorgtr /yeeorgtr /yeeorgtr

Prof. Dr. Şeref Ateş  
President



We greet all our readers with this new issue,

We continue to tell the whole world about the tragic night, the events and the national will that triumphed that night with the slogan "Continue in SOE", on the anniversary of the heinous attempt staged with the aim of invading Turkey. We were the first to talk about the background of this heinous attack and the events that took place during the invasion attempt in all its reality and through correct sources at 138 points in 60 countries. We continued to explain in July 15th on the anniversary of July 15th Victory of Democracy and Martyrs' Memorial Day in a variety of activities ranging from exhibitions to panels, and book distributions to marathons. We will continue to explain in July 15th to the world, hoping that such events will never happen again and may all our citizens who lost their lives rest in peace. We will never forget the martyrs who sacrificed their lives for the homeland and we will not allow it.

Yunus Emre Enstitüsü, teaching tens of thousands of people of different languages, religions, races and nationalities in five different continents of the world, brought together 700 students from 57 countries with Turkey, Turkish people and language this year with the Turkish Summer School that has been organized every year for eight years. Students who have successfully completed Turkish courses in Yunus Emre Enstitüsü centres in their respective countries or who study in Turcology departments at universities abroad with which we signed protocols, took Turkish lessons at 23 universities in 22 cities, and visited those cities and neighbouring cities blending their Turkish and their feelings about Turkey with the ancient culture of Anatolia. The closing ceremony of the Turkish Summer School with an increasing number of students, was held under the auspices of Turkish President Mr. Recep Tayyip Erdoğan, at the veteran Presidential Complex of Turkish nation. We crowned the Closing Ceremony of Turkish Summer School held in this meaningful place, with greetings of Turkish President Mr. Recep Tayyip Erdoğan, Prime Minister Mr. Binali Yıldırım

and Minister of Culture and Tourism Mr. Numan Kurtulmuş. Our students sent us letters in which they shared their memories in Turkey where they spent nearly a month and their dreams for 20 years later. As Yunus Emre Enstitüsü, we will continue our struggle to fulfil the dreams in these letters entrusted to us on behalf of entire Turkish nation.

Although it was difficult, the month we spent together with 700 students ended with a farewell event in Istanbul. We bade farewell to "our children" who had "unforgettable memories" and experienced Turkish hospitality. We were left with thousands of words implying that they lived the best days of their lives in Turkey, the traces left behind from the emotions they brought along with them and the tears they shed.



We also held the last Turkish Proficiency Test of this year in August. With the last Turkish Proficiency Exam of the year participated by nearly 700 candidates, the number of students who have taken the test since 2013 reached 4 thousand 900. The candidates both tested their Turkish skills and obtained a globally recognized language certificate.

One of the cultural diplomacy activities we carried out was the Turkey tour we organized for Chinese journalists in June. The reflections of their experiences in Turkey were also impressive. Journalists shared their impressions on Istanbul and Blue Cruise with the media outlets they work with in China. We once more realized that the centre we plan to open in Beijing, is an on-point venture.

In this issue, we will introduce the history and staff of Nicosia Yunus Emre Enstitüsü, which started its operations in foster-land Cyprus in 2015.

Hope you will enjoy this issue.





## YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ Culture Centers

### A

- Afghanistan - Kabul
- Algeria - Algeris
- Albania - Shkodër
- Albania - Tiran
- Austria - Vienna
- Azerbaijan - Baku

### B

- Belgium - Brussels
- Bosnia Herzegovina - Mostar
- Bosnia Herzegovina - Fojnica
- Bosnia Herzegovina - Sarajevo
- Brazil-Sao Paulo

### C

- Croatia - Zagreb
- Cyprus - Nicosia Northern

### E

- Egypt - Alexandria
- Egypt - Cairo
- England - London

### F

- France - Paris

### G

- Germany - Berlin
- Germany - Cologne
- Georgia - Tbilisi

### H

- Hungary - Budapest

### I

- Iran - Tehran
- Italy - Rome

### J

- Japan - Tokyo

### K

- Kazakhstan - Astana
- Kosova - Prizren
- Kosova - Peć
- Kosova - Pristina

### L

- Lebanon - Beirut

### M

- Macedonia - Skopje
- Malaysia - Kuala Lumpur
- Moldova - Comrat
- Montenegro - Podgorica
- Morocco - Rabat

### P

- Palestine - Jerusalem
- Pakistan - Karachi
- Pakistan - Lahore
- Poland - Warsaw

### Q

- Qatar - Doha

### R

- Romania - Constanta
- Romania - Buncharest
- Russia - Kazan

### S

- Serbia - Belgrade
- Sudan - Khartoum
- South Africa - Pretoria
- Somali - Mogadishu

### T

- The Netherlands - Amsterdam

### U

- Jordan - Amman
- USA - Maryland

ISSN 2536-5061

### Type of Publication and Printing History

Bulletin (Bimonthly global periodical)  
July-August 2017

### Publisher on Behalf of the YEE

Prof. Dr. Şeref Ateş

### Editor-In-Chief

Hüseyin Caner Akkurt

### Executive Editor

Şenol Selçuk Turan

### Editor

Ezgi Akseki Ilki

### Photograph

Yunus Emre Enstitüsü Archive

### Headquarter

Anafartalar Mah. Atatürk Bulvarı  
No: 11 Ulus / Ankara  
T: 0312 309 11 88  
F: 0312 309 16 15  
www.yee.org.tr  
iletisim@yee.org.tr

f /yeeorgtr

t /yeeorgtr @ /yeeorgtr/

u /user/yeeorgtr s /+yeeorgtr/videos

/yeeorgtr

### Yapım

**cube**  
**medya**

**Cube Medya Yayıncılık Tanıtım  
Organizasyon Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.**

### Coordinator

Omer Arıcı

### Manager

Mustafa Özkan

### Publications Editor

Ayşe Nur Azca

### Graphic-Designer

Merve Aktaş

### Translator

Cansu Özdeş

### Foreing Language Advisor

Cüneyt Günaydı

### Contact

www.cubemedya.com  
info@cubemedya.com  
Phone: +90 216 315 25 00

### Printing and Binding

IMAK OFSET

Merkez Mah, Atatürk Cad. Göl Sok, No:1  
Yenibosna 34192 Bahçelievler / İstanbul  
Phone: 0212 656 49 97

### Type of Publication

Global / Periodical

Neither text, photographs nor illustrations from 'Yunus Emre Enstitüsü Bulletin' magazine may be reproduced either in full or summary without acknowledging the second and without prior permission from the publisher.



14

**YEE TURKISH SUMMER SCHOOL ENDED WITH A CLOSING CEREMONY AT PRESIDENTIAL COMPLEX**

Yunus Emre Enstitüsü, introducing tens of thousands of people to Turkish every year in five continents of the world under the auspices of Turkish Presidency, hosted young people from 57 world countries in 22 cities in Turkey within the scope of ...



20



**YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ 2017 TURKISH SUMMER SCHOOL ENDED**

28



**I HOPE ONE DAY PALESTINE WILL BE A FREE AND INDEPENDENT COUNTRY LIKE TURKEY**

30



**15 JULY EXPLAINED TO THE WORLD**

36



**MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS ÇAVUŞOĞLU AT TOKYO YEE**

38



**WINNERS OF "MY PRISTINA" CONTEST DETERMINED**

40



**"TURKISH LANGUAGE INSTRUCTION CENTRE" OPENED IN ERBIL**

44



**LAST TURKISH PROFICIENCY TEST FOR YEAR 2017 HELD**

8

**NICOSIA YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ**

Nicosia Yunus Emre Enstitüsü was opened on December 1st, 2015 in Northern Cyprus, referred to as "Foster-land", "Green Island" and "Paradise Island" in Turkey.

34

**"TIMELESS ISTANBUL" EXHIBITION IN POLAND**

Warsaw Yunus Emre Enstitüsü held the opening of Mustafa Dedeoğlu's photography exhibition Timeless Istanbul at Ostroleka Cultural Centre Art Gallery on June 9th.

41

**ASTANA YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ AT EXPO 2017**

Astana Yunus Emre Enstitüsü participated in EXPO 2017, awaited impatiently at Kazakhstan this year, with a concert titled "Kazakhstan-Turkey Melodies of Fraternity-2" held under the auspices of Turkish Embassy of Astana.





# Nicosia

YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ







Nicosia Yunus Emre Enstitüsü was opened on December 1st, 2015 in Northern Cyprus, referred to as "Foster-land", "Green Island" and "Paradise Island" in Turkey. Turkish, initially spoken in Cyprus in 1571, still survives today as the official

language of Turkish Cypriots. For this reason, most Turkish language trainees in the Enstitü are visiting students from Northern Cyprus, foreigners living in the island and Greek Cypriot citizens. In addition, Enstitü continues to carry out protocol works with leading

Northern Cyprus universities on "teaching Turkish to visiting students". Cypriot culture is an extension of Anatolian Turkish culture however having hosted various civilizations throughout the history, Cyprus has made an authentic synthesis. Revealing this cultural wealth and consolidating the cultural bridges between Turkey and Turkish Republic of Northern Cyprus are among important missions of Nicosia Yunus Emre Enstitüsü. For this purpose, Enstitü has been working to revive the traditional Turkish handicrafts since its establishment

and organizes "Workshop Days" and "First Step into Art" activities, film screenings and interviews under "Turkish Cinema Days"; various concerts, exhibitions, and many conferences on Turkey and Turkish Cypriot culture. Located in an 800 years old historical building in historical Wall City in Nicosia, the centre organizes Turkish courses next to Ottoman Turkish and traditional handicraft courses. Nicosia Yunus Emre Enstitüsü that has attracted the attention of Turkish Cypriots since its opening, continues its activities with its staff of five, consisting of a director, lecturers and local staff.





# NICOSIA

## YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ



**Hüseyin Şahin**  
*Director*

He was born in Istanbul in 1985. He graduated from Eastern Mediterranean University Faculty of Communication. He completed his master's degree in Public Relations at Marmara University. Since 2014 he has been the director of Nicosia Yunus Emre Enstitüsü.



**Abdullah Aktaş**  
*Lecturer*

He was born in 1983 in Kocaeli. He graduated from the Cyprus International University Department of Turkish Language and Literature. He completed his master's degree in New Turkish Literature at the same university. He continues her doctoral studies at Girne American University. Since 2015 he has been working as a lecturer at Nicosia Yunus Emre Enstitüsü.



**Çağatay Özdem**  
*Local Administrative Officer*

He was born in Güzelyurt province of TRNC in 1987. He continues his undergraduate studies at the Faculty of Law at Cyprus International University. Since 2015 he has been working as a local administrative officer at Nicosia Yunus Emre Enstitüsü.



**Muhammed Ali Dere**  
*Local Secretary*

He was born in 1983 in TRNC. He graduated from Near East University Department of Public Relations and Publicity. He has been working as a local secretary at Nicosia Yunus Emre Enstitüsü since 2015.



**Zeliha Akbulut**  
*Local Attendant*

She was born in Tokat in 1976. Since 2015 she has been working as a local attendant at Nicosia Yunus Emre Enstitüsü.





# YEE Turkish Summer School

**ENDED WITH A CLOSING CEREMONY  
AT PRESIDENTIAL COMPLEX**

Yunus Emre Enstitüsü, introducing tens of thousands of people to Turkish every year in five continents of the world under the auspices of Turkish Presidency, hosted young people from 57 world countries in 22 cities in Turkey within the scope of the "Turkish Summer School" program organized for the 8th time. 4-week training program took start on July 24th; and the young people who learned Turkish and about Turkey, Turkish culture and traditions, said farewell to Turkey in Yunus Emre's language Turkish in Presidential Complex on August 15th. The closing ceremony was attended by Prime Minister Binali Yıldırım, Minister of Culture and Tourism Prof. Dr. Numan Kurtulmuş and Yunus Emre Enstitüsü President Prof. Dr. Şeref Ateş.

The program was also attended many guests, including Yunus Emre Foundation administration, ambassadors, mayors, foreign mission representatives, heads of partnering institutions, governors and rectors, artists, writers, foreign students studying in Turkey and managers of public institutions and organizations.

## **Thank you message from President Erdoğan**

President Recep Tayyip Erdoğan, who was expected to attend the program but could not due to last minute



changes in his schedule, stated the following in the message he sent for the ceremony: "I wish the Turkish Summer School program, organized by Yunus Emre Enstitüsü for the 8th time this year, to be beneficial. I hope that the students who have been in Turkey for nearly a month will leave our country with beautiful memories. I regard everyone who participated in the program as a voluntary envoy of Turkish country and nation. Language, especially foreign language, requires care and labour. Learning the language is as difficult as preserving it. Our students need to use what they have learnt here and improve their Turkish skills. I congratulate the esteemed president and staff of the Enstitü for making such a contribution, and I offer my gratitude to everyone involved."

## **Prime Minister Yıldırım: YEE raises Turkey's voluntary envoys**

Prime Minister Binali Yıldırım stated that they established



Yunus Emre Enstitüsü to carry out operations to promote Turkish culture, language and art to the world, and said that Yunus Emre Enstitüsü carries out operations in 60 countries at 5 continents, provides 10 thousand students with Turkish instruction and also reaches 20 thousand students through distance learning method.

Pointing out that today diplomacy is not a task carried out solely through official contacts between countries, Yıldırım stated that the young people now have a big share in diplomacy. Yıldırım marked that the young people will become voluntary envoys of Turkey in their home countries and explained that throughout the program, the young students visited many cities in eastern and western Turkey, meeting with people and visiting natural beauties.

Prime Minister Yıldırım said, "This is a beautiful operation. I would like to congratulate Yunus Emre Enstitüsü on this occasion who conducted to this program."

#### **Meaningful gift to Prime Minister Yıldırım from Somalian children**

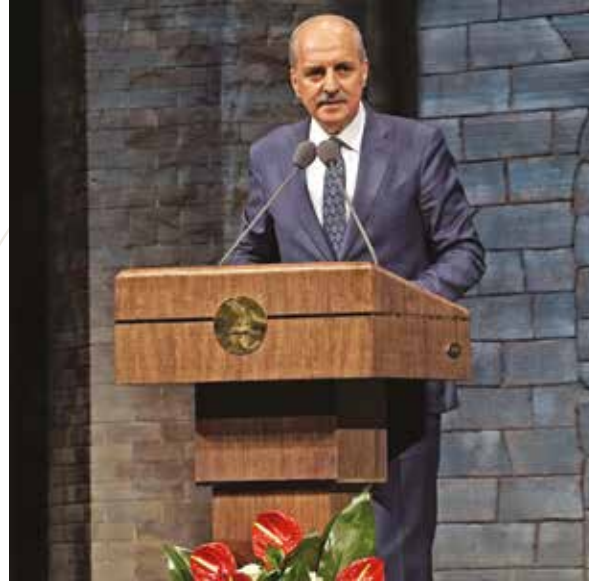
Following Prime Minister Yıldırım's speech, Yunus Emre Enstitüsü President Prof. Dr. Şeref Ateş presented the Prime Minister with "loh", a writing board Somalian students use instead of notebooks due to poverty, which features the quote "Do not be sad for Allah is with us" from the 40th verse of the Tevbe Surah.

#### **Minister Kurtulmuş: "You have learned a language of heart"**

Turkish Minister of Culture and Tourism Numan Kurtulmuş started his speech by expressing his gratitude and respect to President Recep Tayyip Erdoğan, who encouraged the Enstitü from the day it was established and opened the doors of the Presidential Complex for

this activity by Yunus Emre Enstitüsü. Kurtulmuş stated that during his prime ministry, President Erdoğan determined that YEE would be one of the major centres for making Turkish widespread and spoke as follows; "Today, Yunus Emre Enstitüsü, that operates at nearly 138 points from Africa to Asia, from America to Latin America, and makes efforts to explain Turkish language and culture to our brothers, sisters and friends with all its aspects, has achieved a great success."

Kurtulmuş, who said that the letter written by Palestinian Muhammad Natse touched him deeply, spoke as follows: "You have been travelling in Turkey for a month and have learned Turkish as a language of heart. We would like to



thank both you and Yunus Emre Enstitüsü. We see each of you as young people who will be very successful in 20 years. I will keep the letter of my brother Muhammad, who sent me the letter, until the end of my life. A large part of Muhammad's dreams are those of 80 million people living in this country. We all dream that Palestine and Middle East will live in peace as in the past."

#### **Prof. Ateş: "There is room for every nation in the shade of this tree"**

Yunus Emre Enstitüsü President Prof. Dr. Şeref Ateş marked that as Yunus Emre Enstitüsü they offer services at a total of 138 points in 60 countries, and continued his speech as follows: "The common point which has brought us together with hundreds of young people who came to Turkey to participate in this program, is our language Turkish. We see Turkish as a tree with fixed deep roots, and with branches reaching to the sky. There is room for every nation in the shade of this tree. We are the heirs of a civilization which regards the differences on the world as wealth. In our opinion, different cultures, different



civilizations are means of getting together, meeting, and bonding. "Yunus Emre Enstitüsü, conjured in 2009 and has reached 60 countries with centres and liaison offices on five continents of the world, makes the deep-rooted voice of ancient Anatolian culture heard around the world. But we are not satisfied with that, and we will not be. We will make Yunus Emre Enstitüsü a global brand with your support and patronage. Today, the young people have shared with and entrusted their dreams to us. With this responsibility in mind, we will work diligently for a future in which the reality will go beyond our dreams."

#### **Turkish letters written to future were touching**

The program started after the screening of Yunus Emre Enstitüsü and Turkish Summer School promotional film, and students from Azerbaijan, Albania and Palestine read their letters with the theme "Letters to Future 2017" explaining how they imagined the world of 20 years later. The letter Palestinian Muhammad Natse wrote about his dreams concerning the future, moved the audience. Ema Pavlakyte from Lithuania, who took the stage with Yavuz Bingöl in the program where local folk dances were performed, sang the folk song "Burası Muş'tur". Later, Yavuz Bingöl made a solo performance with his baglama, performing the folk songs San Gelin, Kara Tren, Yaylalar and Turnam. Many students in the hall accompanied the songs.





# 2017 TURKISH SUMMER SCHOOL CITIES

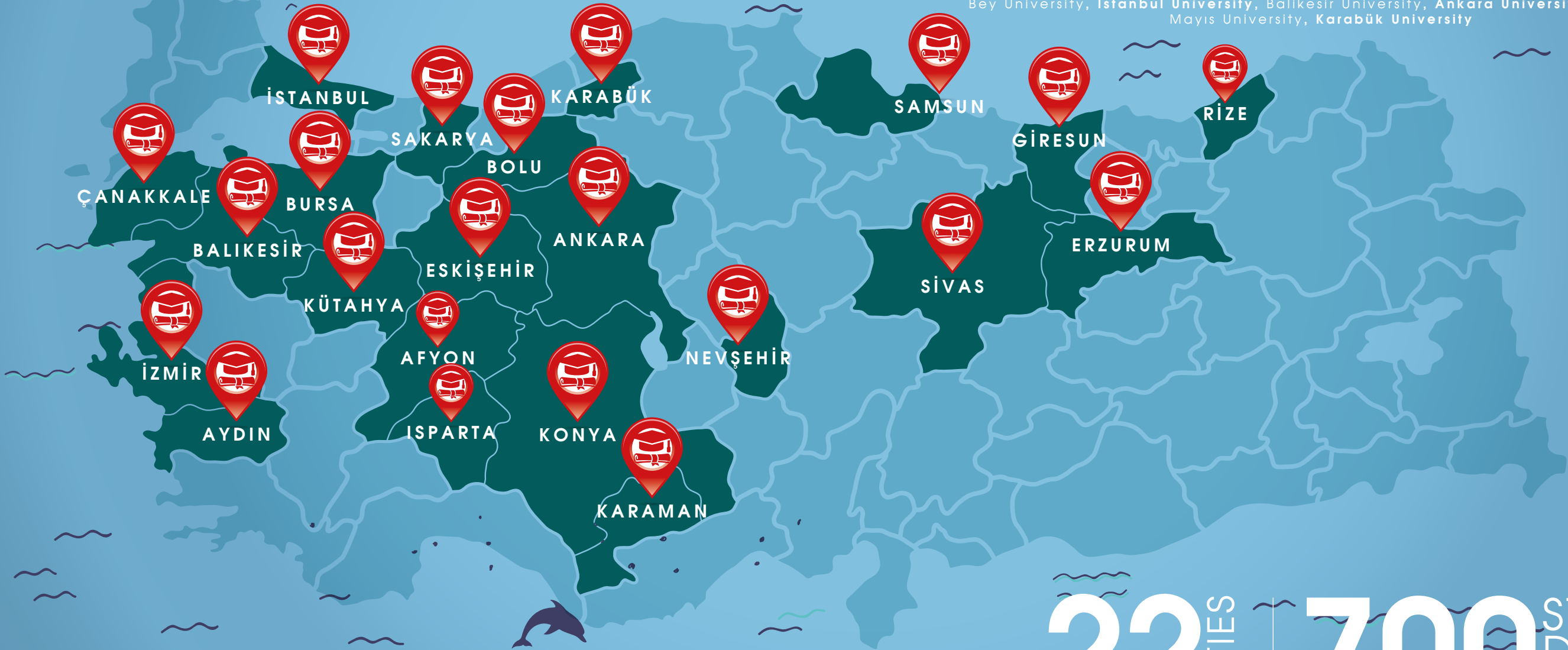
## THE COUNTRIES THAT PARTICIPATED

### The countries that participated in 2017 Turkish Summer School:

Jordan (Amman), Netherlands (Amsterdam) Kazakhstan (Astana), Azerbaijan (Baku), Serbia (Belgrade), Lebanon (Beirut), Hungary (Budapest), Romania (Bucharest), Algeria, Qatar (Doha), Bosnia-Herzegovina (Sarajevo), (Fojnica) (Mostar), Sudan (Khartoum), Kosovo (Pec), (Pristina), (Prizren), Egypt (Alexandria), (Cairo), Albania (Tirana), (Shkoder), South Africa (Johannesburg), Afghanistan (Kabul), Ukraine (Kiev), Moldova (Komrat), Germany (Cologne), Romania (Constanta), Malaysia (Kuala Lumpur), Palestine (Jerusalem), Republic of Cyprus (Nicosia), United Kingdom (London), Manas (Kirgizia), USA (Maryland), Somalia (Mogadishu), Pakistan, France (Paris), Montenegro (Podgorica), Morocco (Rabat), Italy (Rome), Senegal, Seoul (South Korea), Iran (Tehran), Georgia (Tbilisi), Japan (Tokyo), Tunisia, Macedonia (Skopje), Poland (Warsaw), Austria (Vienna), Croatia (Zagreb).

### Universities that hosted 2017 Turkish Summer School:

Ege University, Hacettepe University, Atatürk University, Giresun University, Afyon Kocatepe University, On Sekiz Mart University, Sakarya University, Gazl University, Osmangazi University, Adnan Menderes University, Dumlupınar University, Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Süleyman Demirel University, Cumhuriyet University, Recep Tayyip Erdoğan University, Nevşehir Hacı Bektaş Veli University, Selçuk University, Karamanoğlu Mehmet Bey University, Istanbul University, Balıkesir University, Ankara University, On Dokuz Mayıs University, Karabük University



**22** CITIES | **7000** STUDENTS



## YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ

## 2017 Turkish Summer School

## ENDED



Yunus Emre Enstitüsü successfully brings the Turkish language and culture to four corners of the world through education and culture activities it carries out, teaches Turkish to tens of thousands of people every year in 5 continents of the world. Students who successfully completed the Turkish language courses of Yunus Emre Enstitüsü abroad and foreign students who study in Turcology departments of universities abroad, came to Turkey for the "Turkish Summer School" program. 700 students and trainees

from 57 countries visited numerous historical, geographical and cultural venues throughout the month, and participated in cultural courses such as marbling, pottery, cooking, baglama, and folk dances.

The common language of students from many different countries ranging from England to Russia, from Algeria to America, was Turkish. Thanks to Turkish language, students mingled in a short period of time, creating colourful scenes.

The students who visited the July 15th Martyrs'

Monument with guide teachers of Yunus Emre Enstitüsü, were informed on the events that took place on the bridge on the night of July 15th and the bravery of 250 martyrs who hindered the coup attempt. In addition to the architecture of the monument, 250 cypresses and rose trees representing the martyrs around the monument and the prayers read day and night, moved the students.

#### Turkish Summer School Students in Çanakkale

Çanakkale was one of the hosts of the Turkish Summer School, held in 23 universities in 22 different cities of Turkey. Students who took Turkish lessons in Çanakkale TÖMER for four weeks also had the chance to visit historical, geographical and cultural attractions like Gallipoli Historical Peninsula and Battle Zones, Tenedos, Imbros, Troy, Gülpınar, Apollon Smithenion, Assos and Mount Ida.

The students had the opportunity to get to know

Turkish people and Turkey by improving their knowledge of Turkish in cultural courses such as marbling, pottery, cooking, folk dances and in excursions. A farewell night was organized for the students who came to Çanakkale at the end of the summer school.

#### TSS Students in Karabük

Within the scope of Yunus Emre Enstitüsü Turkish Summer School Program, another stop for students who visited Turkey between July 24th and August 20th was Karabük. In the program held in collaboration with Karabük University TÖMER, the students observed the daily life in the city as well as attending Turkish lessons. Students who went shopping in the bazaar, rode horses, and tasted Turkish delicacies expressed their admiration for the city.

Iranian Aida Vahid Muhammedi who participated in Yunus Emre Enstitüsü Turkish Summer School Program said that they came







to Turkey to learn Turkish and they had a great time. Muhammedi said, "After lessons, we participate in various activities. We tried marbling and archery as well as cooking dishes like stuffed leaves and dumplings. The city is lush, there are distinct houses. Actually I likened Safranbolu very much to Iranian cities. I did not feel like a stranger. I truly enjoyed it, and I would come again."

#### Turkish Summer School Students in Capital

This year, the program organized in Ankara within the scope of Turkish Summer School held with participation of 700 students from 57 countries, was hosted by Hacettepe, Gazi and Ankara Universities. Students from Senegal, South Africa, Tunisia, Albania, Philippines and Pakistan had the opportunity to get to know the capital by visiting the historical, cultural and social attractions of Ankara as well as attending Turkish lessons. Students of Turkish Summer School visited important attractions in the city such as Anıtkabir (Atatürk's Monumental Tomb), Hamamönü, Eymir and Mogan Lakes, Altınköy, Wonderland, Gökusu Park, Mavigöl, and Ankara Castle. In the

scope of Scientific Diplomacy Studies carried out by Yunus Emre Enstitüsü, international Turcologists who had the opportunity to visit ODTU Technopolis, got the chance to learn about the ventures and various technological developments here.

Students who also participated in activities such as boat trips, archery, tiling training, marbling show, baglama concert, and picnic, visited Cappadocia and Amasra on weekends and



observed the natural beauties of Turkey. Teaching candidates who graduated from Turcology departments and Summer School students received their certificates after 4 weeks of training. At the ceremony, a short film on activities organized, was screened. The film featuring students' images moved the audience.

#### Cultural Envoys in Sakarya

The students who came to Turkey from 15 different countries for the Turkish Summer School Program organized for the 8th time this year, were hosted by Sakarya University TÖMER.

The cultural envoys, who got the opportunity to



visit the historical, tourist and cultural attractions of Sakarya, completed the 20 days long training and received their certificates from Sakarya University Rector Prof. Dr. Muzaffer Elmas. After the days they spent in Sakarya, the students who watched the short film titled Turkish, Turkey and Sakarya in which they shared their feelings and thoughts, had a souvenir photo taken.

#### Turkish Summer School Students in Bursa

The students who came to Bursa for the Turkish Summer School which organized for the eighth time this year and teaches viewing the world through the window of Turkish,

attended Turkish lessons and visited numerous historical, geographical and cultural venues. Students also participated in tile, calligraphy and marbling workshops.

Ankara University Turkish and Foreign Languages Application and Research Centre (TÖMER) Bursa branch hosted the students who visited the city, and the students who participated in the activity held at Bursa Metropolitan Municipality Art and Vocational Training Courses Erikli Vocational Training Centre, made stuffed vine leaves and rolled out dough to make pastry at the Ottoman Cuisine Workshop.

Students from different countries of the world







also stated that they liked the Çanakkale and İzmir excursions and explained that they both learned Turkish and got the opportunity to visit historical and touristic places. The students said that they liked Bursa and Turkish foods very much.

#### TSS Students in Karaman

Karaman group students who came to Turkey within the scope of Turkish Summer School, got



the opportunity to learn about Turkish culture and practice Turkish language on site. The students said: "There was a mixed sense of curiosity and excitement when we were informed that we were going to Karaman. We had limited knowledge about cities such as İstanbul, Ankara and İzmir however we had no idea about Karaman. We were greeted by the warm smiles and hospitality of Anatolian people. We love Anatolia and its people. We would like to visit Karaman and other Turkish cities again. We would like to thank Yunus Emre Enstitüsü for this experience, Karamanoğlu Mehmetbey University and our teachers who have shown interest to us day and night." Students got the opportunity to see Karaman's natural and historical destinations in addition to going on excursions to cities such as



Cappadocia, Konya and Antalya. They also got closely acquainted with and tried Turkish traditional arts as Turkish archery, marbling, and ceramics.

#### TSS Students in Nevşehir

Turkish Summer School students from 17 countries visited Nevşehir and got the opportunity to speak Turkish in its geography surrounded by Cappadocia's unique historical texture and aesthetic stance. Students who took Turkish lessons in Nevşehir Hacı Bektaş Veli University Turkish Language Instruction Centre, participated in social and cultural activities. The students who got the chance to ride horses on banks of Kızılırmak, expressed how they enjoyed this experience. Students who also went on a gondola tour, relaxed in Turkish bath at the end of the day. Students who had the chance to participate in the traditional Turkish henna night, enjoyed the texture of Cappadocia during sunrise accompanied by hot air balloons.

The students of Turkish Summer School who met with whirling dervishes, learned about whirling philosophy from first hand and also met with folk poetry culture accompanied with baglama. In the program which was not limited to Cappadocia, the students visited Rumi and Shams mausoleums and Anatolian Seljuk History Museum and tasted authentic Konya dishes.





Students appreciated the hospitality of locals and also learned to bake wheat and tandoori bread.

#### Cultural Envoys in Eskişehir

Within the scope of Turkish Summer School organized every year by Yunus Emre Enstitüsü and hosted 700 foreign students this year, foreign students were sent to 22 different cities and they got the opportunity to learn Turkish as well as learning about Turkey. Turkish Summer School Eskişehir group also visited the historical and cultural destinations in Eskişehir, Bursa and Kütahya with the sponsorship of Eskişehir Osmangazi University (ESOGÜ) Turkish Instruction Application and Research Centre.



Students from Jordan, Lebanon, Egypt, Algeria, Morocco, Macedonia, Georgia, Bosnia-Herzegovina, Romania, Afghanistan and Albania visited historical and touristic venues of Kütahya and Bursa such as Yunus Emre Village, Odunpazarı, Çamlıca picnic area, Hekim Sinan Medicinal Herbs Research Centre, Historical Germiyan Street, Hungarian House and Urban History Museum.

#### TSS Students in Sivas

Another stop of Turkish Summer School was Sivas. Students from 11 different countries attended Turkish lessons as well as various excursions. The students expressed their appreciation for the opportunity to get to know Sivas with the excursions organized and that



they admired the city's atmosphere, people and natural beauties. As part of the excursion, folk dance performances and local shows were organized for the students.

The students who stated that Turkish is a very fluid and poetic language, also expressed that they started to learn Turkish out of curiosity because it is a language that greatly differs from European languages and that they followed Turkish television series.

#### An Unforgettable Goodbye!

Students who spent the last week of Turkish Summer School in Istanbul, had a busy schedule prepared also by contributions of the Istanbul Metropolitan Municipality. Guests' journey in Turkey, who visited the important historical and touristic attractions in Istanbul, ended with a Bosphorus tour and Büyükdada program. Students competed on social media to share their experiences with Turkish culture, art,

history and language and the natural, historical and cultural riches of Turkey. The winners of the contest held in article, photography and video categories, received their prizes from Yunus Emre Enstitüsü President Prof. Dr. Şeref Ateş. Palestinian Muhammad Horoub, one of the participants who shared their observations via their social media accounts with the hashtag #RotamTürkiye, came in first in video category with "Turkey Promotional Video" featuring images he filmed throughout the Summer School. Serbian Mariana Markovic was placed first in photography category with her photograph themed "Evening in Cappadocia" and Iranian Akbar Paşayi won the first place in article category.

Kirghiz students performed Kirghiz National Dance in the night, and students from USA, Georgia, Azerbaijan and Italy sang Turkish songs.

Certificates of participation were presented to the students and guide teachers who accompanied them in various cities, in the farewell dinner.

The students who stated that they had the best days of their lives in Turkey during the one month period and that they made great friendships, could not hold their tears as they said goodbye to their friends from Turkey and 57 different countries.





## I HOPE ONE DAY PALESTINE WILL BE A

## Free and Independent COUNTRY LIKE TURKEY



Interview: Mevlüt Peker

Photography: Yasin İl

Students from Azerbaijan, Albania and Palestine in Yunus Emre Enstitüsü Turkish Summer School program, read the letters they wrote in Turkish where they illustrated the world in their dreams 20 years later with the theme "Letters to the Future 2017". Palestinian Muhammad Natsheh cried out to the world his dream for the future in his letter.

Muhammad Natsheh caught the attention of Turkish Prime Minister Binali Yıldırım, Minister of Culture and Tourism Numan Kurtulmuş and Yunus Emre Enstitüsü President Şeref Ateş with his emotional letter. We got the chance to hold a short interview with Palestinian Muhammad Natsheh and asked him about his feelings and thoughts about Turkey.

**Could you tell us a bit about yourself?**

My name is Muhammad Natsheh. I am from Palestine, and

I live in Jerusalem. I'm 33 years old. I am from Yunus Emre Enstitüsü centre in Jerusalem. This summer I visited your country to attend the Turkish Summer School organized by Yunus Emre Enstitüsü. I have been in Turkey for nearly a month. I visited magnificent cities, I met with wonderful people.

**What about your education and your profession?**

I studied computer science at Abdullah Bin Hussein University in Jerusalem, but I have not worked in this field. I worked in a communication company for 3 years. Now I'm a toy salesman.

**How did you decide to learn Turkish?**

Because I love Turkey and Turkish language.

**Were you familiar with Turkey? What have you heard about Turkey since childhood? What do you know about Turkey?**

The ties of fraternity and friendship between Turks and Palestinians are very strong. We have strong historical relations, and shared histories. Turks have always been on Palestine's side. I've known this since I was a kid. This is why Turks are my dear brothers and sisters.

**When did you first visit Turkey?**

I visited Turkey in 2016 for the first time to attend Yunus Emre Enstitüsü Turkish Summer School. This year I participated in the student group in Sakarya.

What are your impressions on Sakarya?

I loved Sakarya. A very calm, peaceful, lush city. People are as warm, hospitable and generous.



**You are in Turkey for a month. Have you any favourite foods? Which is your favourite Turkish dish?**

Palestinian and Turkish cuisines are quite similar. Especially Sakarya Kebab and Kemalpaşa dessert are my favourites. I also liked İnegöl Meatballs I had in Bursa. What is your dream for the future?

I want Palestine to become a free country like Turkey one day. I hope that one day Palestine will become a developed, powerful and independent country like Turkey. The Palestinians are entitled to it.

**What is your biggest dream for the world?**

I wish peace all over the world. I want wars to come to an end, never to happen again, and children to live happily in a peaceful world. I hope all these wishes will come true.

In Turkey, there was a coup attempt on July 15th. How did you feel on July 15th?

I was in Palestine. We followed the events on television and social media. The news did upset and sadden us, we were very worried. That nightmare lasted until the morning. We prayed a lot for Turkey.

Those who staged the coup are enemies of nation and democracy. They are traitors for me. I do not like traitors because they do not like Turkey. They do not want Turkey to be a developed and free country. They do not want Turkey to help Palestine as well. They do not wish for Turkey to get better, become more developed, and peaceful.

**Young people from 57 different countries visited Turkey with you for Turkish Summer School. How did you feel?**

People from different countries and different cultures coming together is a tremendous wealth. We established new friendships, learned our differences, and discovered the common aspects. We realized how alike we are as people on various issues.

**What would you like to say about Yunus Emre Enstitüsü?**

I would like to thank Turkish Republic and President Recep Tayyip Erdoğan before Yunus Emre Enstitüsü. Yunus Emre Enstitüsü and universities hosted us very well throughout the Turkish Summer School program. Turkish people as a nation are very generous. I admire Turkish President Recep Tayyip Erdoğan. God bless him. I always pray for him and for Turkey. President Erdoğan has revived the sensitivity Sultan Abdulhamid showed for Palestine. I hope that with the support of your President and efforts and support of all conscientious people, Palestine will be a free and independent country like Turkey one day. I wholeheartedly believe in it.





# 15 JULY

## Explained to the World

With 53 Enstitü centres and 138 liaison points in 60 countries, Yunus Emre Enstitüsü organized events on five continents in cities such as Cologne, Baku, Nicosia, Sarajevo, Rome, and Cairo within the scope of July 15th Victory of Democracy and Martyrs' Memorial Day activities.

Yunus Emre Enstitüsü President Prof. Dr. Şeref Ateş who marked that they made intense efforts to explain to the world the events that took place during July 15th FETÖ Coup Attempt, said, "We were the first to explain and intervene in the coup attempt in Turkey. We contacted press members all over the world through all our representatives. We gathered with the press, local politicians, academicians and citizens. We explained to hundreds of thousands of people what happened in Turkey on July 15th, how national will was demonstrated at squares, and how people struggled for independence, in 53 centres and 138 liaison points for a year."

### Conferences, exhibitions, marathons...

The invasion attempt staged by Fetullah Terrorist Organization (FETÖ) on July 15th that targeted Turkey, was explained to

administrators, press and people in a variety of events held at Yunus Emre Enstitüsü centres around the world.

### Understanding July 15th – The Reasons and Outcomes of the Coup Attempt Conference in Germany

A conference titled "Understanding July 15th – The Reasons and Outcomes of the Coup Attempt" was held on the evening of July 12th, Wednesday in Cologne Yunus Emre Enstitüsü.

Medipol University Faculty Member Prof. Dr. Bekir Berat Özipek, who is an expert in the field, illuminated the audience on the coup attempt that took place one year ago.

The conference was attended by Cologne Consul General Hüseyn Emre Engin, Cologne Education Attaché Prof. Dr. Mustafa Gencer, representatives of non-governmental organizations, foreign press members and numerous guests.

### Legend of July 15th Program in Azerbaijan

The event titled "Legend of July 15th" was co-organized by Baku Yunus Emre Enstitüsü and Homeland Social Union



established by Meskhetian Turks in Azerbaijan.

Turkish Embassy in Baku Press Consultant Hamit Karadeniz informed the participants on the events that took place on July 15th and the historical moments he witnessed.

Baku Yunus Emre Enstitüsü was also a co-organizer in other memorial events held in collaboration with Turkish Embassy in Baku, TİKA, Anadolu Agency and TRT.

Turkish Ambassador to Azerbaijan Erkan Özoral, Advisor to the President of Azerbaijan Republic Ali Hasanov, members of the National Assembly of Azerbaijan, and senior Azerbaijani officials attended the program in which guests invited from Turkey relayed the events they witnessed on the night of July 15th, the coup attempt.

In the program where films about the coup attempt were screened, the photography exhibition July 15th The Rise of National Will that featured Anatolian Agency (AA) photographs was opened, and later the book FETÖ Coup Attempt Minute by Minute by AA was distributed to guests.

### A number of events held in Bosnia-Herzegovina

In Bosnia-Herzegovina's capital Sarajevo, a photography exhibition was opened at the historical library Vijecnica on the anniversary of the coup attempt that took place on July 15th.



Speaking at the opening, Bosnian member of the Bosnia-Herzegovina Presidential Council Bakir Izetbegovic said, "FETÖ is a treacherous terrorist organization. It is an octopus extending its arms over 150 countries including Balkan countries, next to Turkey."

A whirling dervish ceremony was held while the book FETÖ Coup Attempt Minute by Minute by AA was distributed to guests.

Another event organized in Bosnia-Herzegovina's capital Sarajevo on the occasion of the first anniversary of July 15th Coup Attempt, was the July 15th Democracy Marathon. Nearly 500 people competed in the marathon participated also by runners from outside of Bosnia-Herzegovina, and they sweated to honour martyrs and veterans.

Sarajevo Canton Prime Minister Elmedin Konakovic who made a statement to the press before July 15th Democracy Marathon, said, "Turkish nation faced a perilous attack that day, an attack that targeted democracy and the legitimately elected government. They resisted. Turkish nation defended President Recep Tayyip Erdoğan and their country. They taught a democracy lesson to Bosnia-Herzegovina and the whole world."

Kenyan Samuel Naipei Kiplimo, who came from Serbia and was ranked first in men's category, said that he had great





respect for the July 15th Democracy Marathon because of the meaning it carries.

In addition to the July 15th Photography Exhibition and July 15th Democracy Marathon, Sarajevo Yunus Emre Enstitüsü also organized a panel on "July 15th Coup Attempt with all Aspects".

Speaking at the panel, Director of the Ottoman Studies Centre Dr. Sedad Bešlija marked that Turkey is one of the few states that aspires for a fair order in the world and that both political and religious structures of Bosnia-Herzegovina must follow the developments regarding this issue and urge people to be vigilant.

## July 15th Martyrs Commemorated in Croatia

Zagreb Yunus Emre Enstitüsü, TİKA and Anadolu Agency collaborated for the event held in Zagreb, Croatia where important information on July 15th was shared. The photography exhibitions The Legend of July 15th and The Victory of the Nation featuring photographs by AA Agency journalists, were opened. The exhibitions opened in different venues were widely participated.

Zagreb YEE also held a press meeting on July 15th. In the press meeting attended by representatives of Croatia's most prestigious media outlets, officials in Turkish Embassy in Zagreb and Turkish institutions explained in detail the treacherous coup attempt on July 15th, the victory Turkish nation won, and the stance of Turkey to the Croatian press.

## Memorial Events in Italy on July 15th

As part of the "July 15th Military Coup Attempt Memorial Events", Rome Yunus Emre Enstitüsü organized a photography exhibition titled What Happened in Turkey on July 15th, 2016? featuring events of the night documented by the Anatolian Agency and a conference on the "Background and Aftermath of the Coup Attempt" presented by modern Turkish history expert Prof. Dr. Halil Berktaş.

In the event where important information regarding the background and aftermath of July 15th was given, films produced to explain the events in depth, were screened.

## July 15th Victory of Democracy Exhibition in TRNC

The exhibition "Victory of Democracy on July 15th" featuring images reflecting the Fetullah Terrorist Organization's (FETO) Military Coup Attempt on July 15th through the lenses of AA photojournalists, was opened at Nicosia Yunus Emre Enstitüsü.

Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC) Consul General in Istanbul Fahri Yönlüer who attended the opening, stated that the people in the photographs are heroes who stood against FETO that desired to annihilate the Republic of Turkey. Yönlüer, who described FETO's coup attempt as a "crusade", said he was in Istanbul on July 15th and shared his memories of that night with the audience.

## And Egypt...

Photographs featured in the broadly participated July 15th Martyrs Memorial Event and Victory of Democracy Photography Exhibition, organized by Cairo Yunus Emre Enstitüsü, were presented one by one to visitors. TİKA Cairo Coordinator Prof. Dr. Faruk Bozgöz, a witness of the night of horror, gave information about the heinous invasion attempt.

The program was attended by Turkish Embassy in Cairo diplomats, TİKA representatives, Turkish citizens residing in Egypt and numerous Egyptian guests.



## *"Timeless Istanbul"* EXHIBITION IN POLAND



**W**arsaw Yunus Emre Enstitüsü held the opening of Mustafa Dedeoğlu's photography exhibition Timeless Istanbul at Ostroleka Cultural Centre Art Gallery on June 9th.

Gallery Director Zenon Kowalczyk and Director of Warsaw Yunus Emre Enstitüsü Assoc. Doc. Öztürk Emiroğlu made the opening speeches. Zenon Kowalczyk thanked Yunus Emre Enstitüsü for their contributions in the exhibition and gave detailed information about Mustafa Dedeoğlu and his photographs.

Assoc. Doc. Öztürk Emiroğlu underlined the ties between Istanbul and Poland throughout the history and expressed that Istanbul in the letters of famous poet Adam Mickiewicz resembles Istanbul today. During the opening ceremony attended by many famous Polish artists, photographers and art lovers, Turkish desserts were also offered to visitors as treats.

At the opening ceremony, Ostroleka Municipality Director of Promotion, Sports and Culture Maria Rochowicz announced that Antalya's Kemer district and Ostroleka city were declared sister cities. The exhibition was open to visit of art lovers until July 9th.

## *Summer* FESTIVAL IN SKOPJE



**O**ne of Macedonia's most prestigious festivals held for the 38th time this year, Skopje Summer Festival opened with a concert organized by Skopje Yunus Emre Enstitüsü.

Skopje Summer Festival that lasted for 40 days, took start with world-famous Turkish musician Ömer Faruk Tekbilek's performance who visited Macedonia on invitation of Skopje Yunus Emre Enstitüsü. Master artist who gained worldwide recognition by combining Eastern and Western music within folk and Sufi melodies and whose albums broke sales records, enchanted Macedonians with the instruments he played, particularly with his reed flute performance.

Skopje Mayor Koce Trajanovski who made the opening speech at the concert held at Macedonian Opera and Ballet, noted that hundreds of great artists from 19 countries

participated in the festival and continued as follows: "Skopje Summer Festival has great importance for our city which aims to become the culture and arts centre of the Balkans. Yunus Emre Enstitüsü opens our festival. It is a great chance for us that a world-famous virtuoso like Ömer Faruk Tekbilek performs for the opening." Expressing that they are utterly pleased for two reasons, Skopje Yunus Emre Enstitüsü Director Fuat Korkmaz spoke as follows: "As Yunus Emre Enstitüsü, it is our great pleasure to be a part of this major organization. Hosting a world-famous prominent figure as Ömer Faruk Tekbilek on this occasion and bringing him together with you, makes us even happier." In Skopje Summer Festival that lasted for 40 days and 40 nights, dozens of events such as popular and classical music concerts, ballet, theatre performances and film screenings were held.

## *Chinese Press* MEMBERS IN TURKEY



**Y**unus Emre Enstitüsü hosted a group of journalists from Chinese media in Turkey between 17-24 June as part of cultural diplomacy activities carried out.

In addition to conventional media in China, Chinese communication professionals who represent the technology-based new media world that reaches large masses, visited Turkey for the first time.

On the first day of the program, Chinese press members got the opportunity to closely observe the daily life of Turkish people around Taksim Square, İstiklal Caddesi and Galata Tower, and also discovered the cultural heritage, mainly Topkapı Palace, Sultanahmet Mosque, Hagia Sophia Museum, and Basilica Cistern Also in historical peninsula tour organized afterwards.

Later, guests who had the opportunity to see the enormous tourism potential of Dalaman-Fethiye-Köyceğiz and Antalya in Turkey, also went on a "Blue Cruise" along Aegean and Mediterranean coasts and did "Paragliding" in Fethiye.

## *"Baku Wind"* BOOK LAUNCH IN AZERBAIJAN

**B**aku Yunus Emre Enstitüsü hosted the launch of the book Baku Wind by Mir İsmayıl Saryal on June 20th. The event was attended by Turkish Ambassador to Baku Erkan Özoral, Azerbaijan Parliament Member Ganire Pasaeva, numerous academicians, writers, poets, translators and literary figures. Baku Yunus Emre Enstitüsü Director İbrahim Yıldırım, Samed Vurgun Museum Director Nüşabe Vekilova, Mir İsmayıl Saryal's granddaughter Nilgün Saryal, Ganire Pashaeva, Director of AMEA Institute for Literature Asian Peoples Branch Prof. Dr. Bedirhan Ahmedov, Editor-in-Chief of Literature Newspaper Azer Turan and Han Publishing House Director Şamil Sadık gave information about the book.



### *Baku Wind*

Baku Wind, written by İsmayıl Saryal and edited by his son Nuri Saryal and his granddaughter Nilgün Saryal, was published in 1998 in Ankara. The book depicts the events during the Roman Independence Period, Baku of the 1920s, as well as the events that took place in Kiev, North Caucasus, Istanbul, Paris, Berlin and Moscow and details on the fate of Republican students.



## MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

## Çavuşoğlu AT TOKYO YEE



**T**urkish Minister of Foreign Affairs Mevlüt Çavuşoğlu visited Tokyo Yunus Emre Enstitüsü and Tokyo Mosque in Japan, he visited for official talks.

A Turkish Minister of Foreign Affairs paid a visit to Japan after 14 years and as part of the official visit, Çavuşoğlu was in Japan's capital Tokyo where he met with representatives of Turkish and Muslim communities.

Çavuşoğlu who visited Tokyo Yunus Emre Enstitüsü, received information about the operations from officials and stated that the interest Japanese people take in Turkish culture increases each day. Çavuşoğlu also met with the prominent Japanese Turcologist and Ottoman historian Prof. Tadashi Suzuki.

The Foreign Minister later visited Tokyo Mosque, and gathered and chatted with the representatives of Turkish and Muslim communities in the region.

MACEDONIAN ARMY LEARNS *Turkish*

**S**kopje Yunus Emre Enstitüsü that attracted a considerable audience in a short time through Turkish courses and the culture-art activities organized in Skopje, is also spoken of with the projects organized in collaboration with various official institutions and organizations across Macedonia.

Enstitü that has organized Turkish courses at different levels, primarily at the Republic of Macedonia Ministry of Defence, as well as Ministry of Interior and Foreign Affairs, Ministry of Information Society and Information, TAV, Halkbank, International Balkan University and many other official institution and organizations, also offers regular Turkish courses at Skopje Saint Cyril

and Methodius, Kalkandelen and Istip Goce Delcev Universities.

In 2017, Enstitü opened three new groups at A1 level for the military personnel of the Ministry of Defence, presented 19 trainees with certificates who successfully completed Turkish courses, at a ceremony held in the Ministry Building.

In the ceremony that took place in a warm atmosphere, following the opening speeches by Chief of General Staff Methodia Velichkovski, Turkish Embassy in Skopje Undersecretary Tahir Bora Atanır and Skopje Yunus Emre Enstitüsü Director Fuat Korkmaz, 19 military personnel were presented with certificates.

*Eid Thrill* IN AMSTERDAM

**Y**unus Emre Enstitüsü in Amsterdam hosted an Eid greeting program on the first day of Eid Al-Fitr.

The greeting in an "open day" atmosphere, was warmly welcomed especially by Turks who have no relatives in the country.

In the event organized with the motto "Eid for children!", live music was performed as special Eid treats were offered. While a Karagöz performance took place in one hall, a Turkish language competition was held in a class. The three-dimensional embroidery of inventor-painter Müberra Gülöksüz with international awards, attracted intense interest from visitors.

Guests also got the opportunity to visit the illumination, marbling and painting exhibition featuring works by Derya Şahin Yavuz, Şemseddin Ziya Dağlı, Okan Akın and Bülent Evren.

In addition to universities in Amsterdam, academicians from Utrecht and Leiden universities also participated in the Eid program with their families attended also by

Turkish Embassy of Hague Acting Ambassador Aslan Alper Yüksel as well as consuls Üner Ülker and Akın Özden, Turkish non-governmental organizations and guests from Dutch art community.





## WHIRLING DERVISHES CEREMONY IN *Montenegro*

Podgorica Yunus Emre Enstitüsü, Islamic Sheikdom of Montenegro and Tasavvuf (Sufism) Foundation collaborated for a Whirling Dervishes ceremony held at Rozaje Cultural Centre on June 28th. The second ceremony, organized by collaboration of Tasavvuf Foundation Karabaş-i Veli Lodge and JUK Herceg Fest, was held at Herceg Novi city on June 29th.

The opening speeches were given by Podgorica Yunus Emre Enstitüsü Deputy Director Can Güray, Chief of Islamic Sheikdom in Montenegro Rifat Feyiz and Turkish Ambassador to Podgorica Serhat Galip.

Following the speeches, the master of Tasavvuf Foundation Karabaş-i Veli Lodge Mustafa Özbağ gave information about Sufism and Mevlevi teaching. The speech was translated by Chief of Islamic Sheikdom in Montenegro Rifat Feyiz who studied theology in Turkey.

Özbağ stressed the importance of Yunus Emre's saying "We love the created because of the Creator" and that the

humankind's primary need is love. The whirling dervishes who performed in the ceremony attended by 500 people, attracted great interest.



## WINNERS OF *"My Pristina"* CONTEST DETERMINED



The winners of the "My Pristina" painting and photography contest, organized by collaboration of Yunus Emre Enstitüsü and the Pristina Children's Cultural Centre on the occasion of June 11th Pristina Day, were determined. Three students ranked among top three in painting and photography categories, won a cultural tour in Turkey.

A jury formed by professional artists, Faculty of Fine Arts Academician Eshref Qahili, artist and Gazi University Faculty Member Ahmet Mahiroğlu, and a number of art lovers and students attended the program held at Pristina

Yunus Emre Enstitüsü. In his opening speech, Enstitü Director Dr. Mehmet Ülker expressed their satisfaction with hosting guests from different countries of the world. Ülker stated that 44 pictures and 27 photographs from 15 schools entered this year's contest, and wished success to all students. Following the opening speech, jury members announced the students who were placed in the contest. In addition, certificates of appreciation were presented to all students who entered the contest. Candidates who were placed, participated in the tour organized in Turkey between 12-16 July.

## *"Sultan Abdulaziz"* CONFERENCE IN COLOGNE

Cologne Yunus Emre Enstitüsü organized a conference on "Sultan Abdullah-Cultural Westernisation in Istanbul" on June 30th.

The historian Prof. Dr. Mustafa Gencer who participated in the conference as a speaker, introduced the cultural history of the period through Sultan Abdulaziz. Speaking German at the conference attended by Turkish and German guests, he stated that Sultan Abdulaziz was an exemplary statesman for Western countries and a sultan who accelerated cultural Westernisation. Reminding that Sultan Abdulaziz was the only Ottoman sultan who travelled to Western Europe, Gencer said, "Abdulaziz had good relations with the Western countries, and he was a ruler who accelerated cultural Westernisation, financially contributed in Bayreuth Opera by Richard Wagner, painted with Western painters as an art performer and enthusiast, and composed songs."

After the presentation, the compositions from the period were performed by oud player Ahmet Bektaş and qanun player Alp Ataç in a small concert.



## *Yunus Emre Enstitüsü* WIND IN MOSCOW



For the first time a Turkish festival was held in Moscow, the capital of Russian Federation.

In the festival, organized by contributions and under the auspices of the Turkish Ministry of Culture and Tourism, many activities to introduce Turkish culture were organized. One of the most popular stands in the three-days long festival visited nearly by two hundred thousand people where colourful presentations and music concerts from Turkey were held at every corner, was Moscow Yunus Emre Enstitüsü stand, which will soon be opened in Moscow.

Turkish coffee and Turkish delights were offered to guests as they received information about Yunus Emre Enstitüsü at the stand. Baglama concerts on one of the main stages of the festival, attracted a great deal of interest from the audience.

In addition to numerous prominent publishing agencies in Russia, Turkish Ambassador to Moscow Hussein Diriöz also visited Yunus Emre Enstitüsü stand.



## Akhmet Yassawi CONFERENCE IN ROME

Akhmet Yassawi University President of the Board of Trustees Prof. Dr. Musa Yıldız, gave information about the life, teachings and works of Akhmet Yassawi at the conference organized by Rome Yunus Emre Enstitüsü.

Expressing that as Akhmet Yassawi University, they took steps to explain to the whole world Akhmet Yassawi's universal philosophy that appeals to entire humanity, Yıldız said that UNESCO declared 2016-2017 period "Hodja Akhmet Yassawi Year" as a result of the efforts they made.

Marking that Hodja Akhmet Yassawi used the finest and purest form of Turkish for Turkish language and culture to be understood, Yıldız said, "In this regard, his works are ageless and very important for Turkish literature."

Enstitü Director Sevim Aktaş expressed that Akhmet Yassawi, who deeply influenced the Anatolian folk culture, led to raising of major personalities such as Rumi who introduced Turkish-Islamic philosophy to the world and Yunus Emre, after whom Enstitü centres located in various countries were

named. Aktaş said that for this reason, this activity is even more meaningful for Yunus Emre Enstitüsü.

The conference was attended by former Italian Ambassador in Turkey Carlo Marsili, Turkish Ambassador in Vatican Prof. Mehmet Paçacı, Italian academics, and guests.



## "Turkish Language Instruction Centre"

### OPENED IN ERBIL

"Turkish Language Instruction Centre" was inaugurated in Erbil as a joint initiative of Van Yüzüncü Yıl University (YYÜ) and Salahaddin University with contributions of Yunus Emre Enstitüsü.

Yunus Emre Enstitüsü Director of Strategy Development Bülent Üçpunar, Van YYÜ Rector Prof. Dr. Peyami Battal, and Salahaddin University Rector Ahmed Enver Dizzeyi as well as faculty members from both universities attended the "Turkish Language Instruction Centre" opening as an official ceremony was held in Salahaddin University in Erbil.

Speaking before the opening, Üçpunar said, "With the beneficial venture of the two universities, a language training centre will be opened in Erbil and we will provide support thanks to our rich infrastructure. We support all initiatives concerning teaching Turkish here as we do in every corner of the world."

YYÜ Rector Prof. Dr. Battal who expressed that there are many Iraqi students who aspire to study in universities in Turkey, said that they came to the decision to open a Turkish Language Instruction Centre at Salahaddin University in order to cater to this need.

Salahaddin University Rector Dizzeyi, who made a speech

at the opening ceremony, expressed their gladness in opening a language centre in Erbil where Turkish will be taught in the best way.



## ASTANA YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ AT EXPO 2017



Astana Yunus Emre Enstitüsü participated in EXPO 2017, awaited impatiently at Kazakhstan this year, with a concert titled "Kazakhstan-Turkey Melodies of Fraternity-2" held under the auspices of Turkish Embassy of Astana.

Songs by Turkish and Kazakh composers were performed with participation of Turkish World Music Ensemble affiliated to the Turkish Ministry of Culture and Tourism, and the National Academic Philharmonic Orchestra affiliated to Astana Governorship. The orchestra was conducted by Ernar Nurtazin, who studied in Austria and won the Grand Prix at the "Gold Baguette" maestro competition. Prominent Turkish artists Çiğdem Gürdal and Cem Gürdal performed famous

songs in Kazakh language such as Dudaray and Karlıgaş. In addition to Kazakh songs, 13 Turkish songs were performed in the concert by Astana State Symphony Orchestra and Turkic World Music Ensemble.

The concert was attended by more than 1000 guests, including Astana locals as well as numerous foreign mission chiefs and members from countries as Italy, France, Japan, Qatar, Saudi Arabia, Sweden, Azerbaijan, Pakistan and Iran. A lottery was also organized at the concert, and two guests were presented with return tickets for a Turkish Airlines flight between Astana-Istanbul.

Turkish band made a short performance at EXPO Turkish National Pavilion on July 21st.

## Children of Peace FESTIVAL IN RABAT

Held every year before the anniversary of King VI. Muhammad's ascension to the throne, The International Children of Peace Festival organized by the Bouregreg Society, and sponsored by Rabat Yunus Emre Enstitüsü this year, was participated by two groups from Turkey as well as children's folk dances and national art companies from 30 countries. The festival took start with the cortège in the city square at the capital.

Locals followed the cortège of children groups from various countries in the city square with intense interest, and children were welcomed by President of Moroccan Parliament Habib al-Maliki and parliament members. Maliki who later addressed the children who took deputies' seats in the general assembly of the parliament, marked the importance of peace in Islam civilization, and that for this reason Muslims greet each other with the word "selam" which means peace. Maliki stated that as soldiers are required for war, soldiers of peace are required for peace, and said, "So we must raise our children as soldiers of peace." The opening of the festival, held in the general assembly of the parliament, continued with messages of peace in various languages read by children.

At the end of the program, Rabat Yunus Emre Enstitüsü director Ensar Fırat, and Dr. Erdiç Özten on behalf of Turkish folk dance group named "Kuzeyin Uşakları" (Sons of the North) who participated in the festival representing Turkey, presented President of the Parliament Maliki with a plaque.





## SEPTEMBER

## OCTOBER

September 1-6

Eid Greeting Program

Venue: Kabul Yunus Emre Enstitüsü Additional Service  
Building, Kabul / Afghanistan

September 2nd

Ebisu Children's Festival

Venue: Ebisu Garden Place, Tokyo / Japan

10 A.M.- 4 P.M.

4-5 September

Colours of Istanbul Photography  
Exhibition

Venue: Shkoder Yunus Emre Enstitüsü / Albania

18.00

September 6th

Coffee-house Evenings

Venue: Budapest Yunus Emre Enstitüsü / Hungary

7 P.M.

6-13 September



Yunus Emre Readings

Venue: Kabul Yunus Emre Enstitüsü Additional  
Service Building, Kabul / Afghanistan

9-15-29 September



Photography Club / Photo  
Safaris

Venue: Prizren Yunus Emre Enstitüsü /  
Kosovo

11-14 September

International GESAM / POLAND  
Exhibition

Venue: Warsaw Yunus Emre Enstitüsü /  
Poland

September 14th

Open Air Cinema- Once Upon A  
Time in Anatolia

Venue: Khartoum Yunus Emre Enstitüsü /  
Sudan

14-30 September

Turkey Photographs Exhibition

Venue: Poland Institute, Bratislava / Poland

15-21 September

History on Site Project

Venue: Erzurum, Kars, Sankamış / Turkey

September 18th - October 30th

Marbling Course Opening Day

Venue: Budapest Yunus Emre Enstitüsü /  
Hungary

September 19th

No Obstacles to Reading Club

Venue: Prizren Yunus Emre Enstitüsü / Kosovo



September 20th

Baglama Course

Venue: Prizren Yunus Emre Enstitüsü / Kosovo

20-21 September

European Languages Day

Venue: Warsaw Yunus Emre Enstitüsü / Poland

20-22 September

Turkey Days

Venue: Skanderbeg Square, Tirana / Albania

20 September-31 October

Marbling Course and Workshop

Venue: Khartoum Yunus Emre Enstitüsü / Sudan

September 21st



Turkish Fairy Tales Time

Venue: Kocacık – Necati  
Zekeriya Elementary School,  
Debar / Macedonia

11 A.M.

21-24 September

JATA 2017

Venue: Tokyo Bigsight / Japan

10 A.M.-5 P.M.

September 22nd



Zübeyde Hanım  
Turkish Ladies Choir

Venue: Prizren Yunus Emre  
Enstitüsü / Kosovo

22 September-  
13 October

Albaraka Calligraphy  
Collection Exhibition

Venue: London Yunus Emre  
Enstitüsü / England

September 22nd

Karabagh's Voice

Venue: Azerbaijan  
National Conservatory /  
Azerbaijan

September 22nd

Karabagh's Voice

Venue: Azerbaijan  
National Conservatory /  
Azerbaijan

September 28th

“Polish in Turkish  
Literature”  
Conference

Lecturer: Assoc. Dr. Öztürk  
Emiroğlu

Venue: Warsaw Royal  
Palace / Poland

5 P.M

1 October

Literary Bull Sessions –  
Literature and Translation  
Activities

Contributor: Prof. Dr. Atabey Kılıç

Venue: Doha Yunus Emre  
Enstitüsü / Qatar

4 - 31 October

Ottoman Period Women's  
Attire in Macedonia Exhibition

Venue: Macedonia Museum Art  
Gallery, Skopje / Macedonia

October 4th-  
October 11th

Yunus Emre Readings

Venue: Kabul Yunus Emre Enstitüsü  
Additional Service Building, Kabul /  
Afghanistan

October 4th

“Mevlâna Celâleddîn-i Rûmî”  
Coffee-house Evenings

Speaker: Dr. Benedek Péri

Venue: Budapest Yunus Emre Enstitüsü  
/ Hungary

7 P.M.

5-7 October

Turkey Days in Shkoder

Venue: Shkoder Yunus Emre Enstitüsü  
/ Albania

6-7 October

Marbling Workshop

Venue: London Yunus Emre Enstitüsü  
/ England

7 October -  
9 December

Calligraphy Course

Venue: London  
Yunus Emre Enstitüsü /  
England

October 8th

Traditional Shadow Play Show

Venue: Warsaw Royal Palace/ Poland

October 11th

From Sufi to Flamenco Concert

Venue: MÜPA, Budapest / Hungary

October 12th

Open Air Cinema

Venue: Khartoum Yunus Emre Enstitüsü / Sudan

October 13th

7 Climates 7 Tables

Venue: Turkish Embassy in Skopje Residence /  
Macedonia

16 -23 October

Albanian Viziers in the Ottoman  
Period Exhibition

Venue: National History Museum, Tirana /  
Albania

27 October

Library Bull  
Sessions – Ziya  
Pasha

Venue: Resen – Mite  
Bogoevski Elementary  
School, Resen /  
Macedonia

4 P.M.



# Turkish Proficiency Test

FOR YEAR 2017 HELD



Yunus Emre Enstitüsü held the third and last Turkish Proficiency Test of 2017 on Saturday, August 12th simultaneously at 32 test centres in 31 countries.

The Turkish Proficiency Test (TPT) taken by 666 candidates was held in two sessions. The reading, listening and writing skills of the candidates were tested in the first session; as speaking skills were tested in the second.

Successful candidates who want to certify Turkish language proficiency, will be granted the Turkish Proficiency Certificate at levels B2, C1, C2.

## Number of applications increased by nearly 80%

Compared to September last year, the number of candidates increased by 80% this year. The highest number of applications to the test, held simultaneously at 31 countries, 32 cities was from Azerbaijan followed by Turkey, Bosnia-Herzegovina and Iran.

3250 candidates who were successful in the Turkish Proficiency Test taken by 4900 candidates since 2013, were qualified for the Turkish Proficiency Certificate.

# TURKISH SUMMER SCHOOL ALL ACROSS TURKEY

YUNUS EMRE  
ENSTİTÜSÜ  
*Turkish Summer School*  
2017

